



SARKAD VÁROS

INGYENES KÖZÉLETI, INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI HETILAP

XIII. évfolyam 35. szám

Internet: www.sarkadi-konyvtar.hu/sajto

2003. augusztus 29., péntek

Meghívó

1953-2003
50 éves a sarkadi
középiskola
2003. augusztus 30.

Program:

- 14.00 Gyülekező a kollégium udvarán
- 15.00 Polgármesteri köszöntő
- Faültetés osztályonként a találkozó emlékére
- 16.00 Az Óépületben újjáalakított Iskolatörténeti-, Postatörténeti- és Ady-Múzeum felavatása
- 16.45 Jubileumi osztálytalálkozó minden résztvevő osztálynak, osztályonként
- 17.30 Az 50 éves jubileum tiszteletére készült márványtábla avatása
- 17.45 Műsoros est a Bartók Béla Művelődési Központban
- 19.00 Vacsora

Szeretettel várunk mindenkit, aki a sarkadi középiskolában tanult, dolgozott! Az esti vacsora és bál kivételével minden rendezvényünk nyilvános, a vacsora és a bál belépője 1.500.- Ft, amit az iskola titkárságán lehet megvásárolni 2003. augusztus 21-28-ig.

Kérjük az egyes osztálytalálkozó szervezőit, hogy a vacsorán résztvevők számát a fenti határidőig juttassák el a középiskolába a korrekt szervezés érdekében.

Telefon: 375-155, 375-605

a szervezők

Meghívó 75 éves az iskola

A Sarkadi 2. Sz. Általános Iskola nevelőtestülete és tanulóifjúsága szeretettel meghívja a 2003. augusztus 29-én (pénteken) 18 órai kezdettel tartandó Jubileumi tanévnyitó ünnepségére.

75 éves az iskola

Helye: az iskola udvara (Sarkad, Gyulai út 17.)
Az ünnepségen fellépnek az iskola egykori és jelenlegi diákjai.

A rendezvény védnökei: Tóth Imre polgármester, országgyűlési képviselő; Strausz Kálmán Liszt-díjas karnagy

20 órától Születésnap buli- a Grund együttes koncertje

21 órakor tűzijáték

A rendezvényt esőben is megtartjuk. Kérjük, mindenki gondoskodjon esőkabatról vagy esernyőről!

A távolról érkezőknek szállást és étkezést tudunk biztosítani. A szállási és étkezési lehetőségekről felvilágosítást a 66/375-214-es telefonszámon adunk.

Rendezvényeinkre szeretettel várjuk az iskola minden egykori pedagógusát és diákját.
Ünnepeljünk együtt!

Jakó Ferenc
igazgató

Az államalapítás ünnepén

Ha köztünk lehetne most István király...

Szent István napi ünnepségünkön elsőként Tóth Imre polgármester köszöntötte a templom téren megjelent ünneplőket, köztük testvérvárosaink, Snagov és Nagyszalonta delegációját, élükön Teodor Biris és Tódor Albert polgármesterekkel, a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának képviselőjében Kreszta Traján elnököt, a Román Kisebbségi Önkormányzattal rendelkező települések polgármestereit, elnökeit, tagjait és Románia Főkonzulátusának konzulasszonyát, Pop Maria Teodorát, valamint munkatársát.

Ünnepi gondolatai sorában a polgármester méltatta a Szent Istváni örökséget, melynek még napjainkban is van érvényes üzenete, majd így folytatta: „Óhatatlan, hogy így augusztus 20-án olykor aktuális politikai kérdésekre is gondoljunk, hiszen ezért az ünnep. Mi az amiben 2003. augusztus 20-án nem lehetünk érdekeltek? Nem lehetünk érdekeltek és a magyar nemzet egésze nem lehet érdekelte abban, hogy az előző esztendőben elindult gazdasági fejlődés megtorpanjon. Nem lehet érdekelünk, hogy a jó arányra csökkentett infláció növekedjen, és nem lehet érdekelünk – a betegek nevében állítom – egy kórház privatizáció. Nem lehet a magyarság érdeke ebben a hazában, hogy vasútvonalakat építsünk le és kistelepülések postáit zárjuk be. Nem lehet érdekelünk, hogy az éltető drága kenyérhez 20-25 százalékos robbanásszerű áremelkedés után köznapi értelemben drágán jussunk hozzá. Mind ezekkel szemben érdeke en-

nek a városnak, megyének, a magyar nemzetnek, hogy a Szent Istváni örökség szellemében emelkedjen, növekedjen, sokasodjon. Érdekelünkben áll az Istváni örökséget megtartani – Európán kívül, vagy belül –, annak legjobb értékeit, ékköveit viselni, mert a legjobb kincs fénye sem a láda fenekén látható. Viseljük hát e történelmi örökséget szerényen, de gazdag emelkedettségben.”

Ezután Szabó István, a Márki Sándor Helytörténeti Gyűjtemény vezetője mondott ünnepi beszédet, aki a hallgatóság képzelő erejét felbresztve kezdte mondanivalóját: „Ha most valamilyen csoda folytán Szent István köztünk lehetne, sok ismerősnek tűnő arcot látna, sok régi népdalt felismerne és majdnem minden magyar szót értene, kivéve persze az olyanokat, mint: privatizáció, bróker, munkanélküli-



Új kenyérral kínálják Teodor Biris (jobbról) és Tóth Imre polgármestereket

ség, üvegzeber-program stb. – majd így folytatta: Mondom, ismerős arcokat vélne látni, értené beszédünket és gyö-

kereste, amit mi. Igazságot, munkát és szabadságot. Jött, amikor kellett az idők végételenjéből, elhitette velünk, hogy jóra való értelmes és bátor emberek vagyunk, tette a kötelességét és megtért az örökkévalóságba. Minket pedig itt hagyott szabadságra, igazságra és harcra ítélve.”



Szabó István

nyörködni dalainkban, hiszen a mai sarkadiak nagyrészt vér szerinti leszármazottai az általa ide telepített királyi vitézeknek és az akkor már kb. 600 éve itt élő hun, avar, székely népességnek. Bizonyára szeretne is bennünket, mert ugyanazt

Eztán az új kenyér szentelése és megszegése következett, majd az ilyenkor már hagyományos városi kitüntető címek átadására került sor. (Kitüntetettjeinkről külön összefoglalóban olvashatnak.) A Kossuth utcai új útpálya ünnepélyes avatása után a délelőtti eseménysor véget ért.

Délután a terveknek megfelelően a Kinizsi sporttelepen folytatódott (immár oldottabb hangulatban) városunk Szent István napi programjai, melyek meglehetősen sok látogatót vonzottak.

(Folytatás a 2. oldalon)



Az új épített Kossuth utcai út átadása



Snagov-Sarkad 3:0 barátságos futballmérkőzés

Az államalapítás ünnepén

Ha köztünk lehetne most István király...

(Folytatás az 1. oldalról)

Sarkad Város Önkormányzatának képviselő-testülete ebben az évben Sarkad Város Díszpolgára kitiintető címet adományozott Strausz Kálmánnak, a Magyar Rádió Kórusa vezető karnagyának.



Strausz Kálmán 1950-ben született Sarkadon. Szülei a Sarkadi Cukorgyár alkalmazottai voltak évtizedeken keresztül. Édesanyja a Sarkadi Cukorgyár üzemorvosa volt nyugdíjazásáig, ahol is munkáját ószinte megbecsülés és tisztelet övezte.

Strausz Kálmán általános iskolai tanulmányait Sarkadon, a 2. sz. Általános Iskolában végezte. Ezután a család elkerült messze Sarkadról.

Zenei pályáján számos kitiintető, egész világot átölelő vendégszereplés kíséri életútját, melynek fontosabb állomásai: Budapesti Nemzetközi Kórusverseny levezénylése, a Stuttgarter német kórusverseny, a Lawtoni egyetemi énekverseny levezénylése. Vendégkarmesterként járt és dirigált Németországban, Hollandiában, Svájcban, Olaszországban, Belgiumban, Izraelben, Japánban és az Egyesült Államokban. 1992 óta jelenleg is a Magyar Rádió Kórusának vezető karnagya, 1997 óta Liszt díjas karnagy. Ezen kitiintető cím adományozása a szülőföld bizalmát és szeretetét tükrözi, mely kis városunk tehetséges fiait repíti szét a nagyvilágba, hogy hirdessék Kodály Zoltán azon gondolatát, mely az egymást szerető, összehajló éneklő magyarok egybecsengő nagy világharmóniája szép álmoképet vetíti elé.

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete „SARKADERT” kitiintető díjban részesítette Fodor Jánosné, az Intézmény Gondnokság vezetőjét.

Fodor Jánosné sokrétű feladataiból adódóan a Gondnoksághoz tartozó intézmények vezetőit segíti a gazdasági és költségvetési döntés előkészítésében, majd annak



végrehajtásában. Önmagával, munkatársaival a munkában igényes, szorgalmas vezető.

Munkáját magas színvonalú szakmai tudással, nagy körültekintéssel, megbízható alaposággal végzi.

Folyamatosan törekszik arra, hogy a Gondnokság dolgozói kollektíváját közösséggé formálja.

A karbantartási munkák elvégzését jól szervezett ütemezéssel folyamatosan biztosítja.

Szakmai tudása, határozottsága, jogszabályi ismerete garancia a Gondnoksághoz tartozó intézmények biztonságos gazdálkodásához.

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete „SARKADERT” kitiintető díjban részesítette Szilágyi Károlynét, a Polgármesteri Hivatal Népjóléti Osztályának osztályvezetőjét.



Szilágyi Károlyné sarkadi születésű. 1971 óta a jogelőd Tanács, majd a rendszerváltást követően a Polgármesteri Hivatal közigazgatási munkájában vesz részt. Dolgozott a gyámügyben és 1986 óta a szociális és egészségügyi feladattal megbízott osztály vezetője jelenleg is. 1999-ben a Szociális és Családügyi Minisztérium állami kitiintetését kapta meg.

Szilágyi Károlyné munkájának köszönhetően évtizedek alatt fokozatosan fejlődött ki Sarkadon a mai modern értelemben vett gyermek és ifjúságvédelem, szociális ellátó program és az egészségügyi feladatokat el látó intézményrendszer jelenlegi formája. Kiemelkedő szakmai vezető szerepére, kiváló empatikus képességére, közbékét teremtő munká-

jára rendkívül nagy szükség van azon osztályon, mely a hátrányos helyzetű embertársaink összes gondját és terhét első vonalban kénytelen leereagálni, reakció és konfliktusmentes megoldást keresve.

Kezdeményezésére és hatékony közreműködésével valósul meg jelenleg is Sarkadon a Szociális Igazgatási Mintahely, melynek jelentős szerepe van a mintahelyhez tartozó települések szakmai munkája színvonalának emelésében képzések szervezése, előadások, konferenciák megszervezése révén.

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete „SARKAD VÁROS SPORT-JAÉRT” kitiintető díjat adományozott Bérés Dezső paralimpiai kerettag részére



A 25 esztendőes fiatal ember sarkadi születésű. Általános iskolai tanulmányait az 1. sz. Általános Iskolában végezte.

Tizenegy éves korában egy vírusfertőzés következtében 1995-től tolokocsiba kényszerült.

Érettségit szerzett Budapesten a Mozgáskorlátozottak Állami Intézetében kihelyezett Koós Károly Gimnáziumban, ahol megszerette a kerekesszékesek számára kifejlesztett labdjátékot a boccit, amelyben most olimpiai kerettag. Ezután egy nyíregyházi speciális iskolába nyert felvételt számítástechnikai szakra, amelyet sikeresen el is végzett.

1998-ban Budapestben megkapta az „Élen a tanulásban, élen a sportban” címet, amellyel alig néhányan büszkélkedhetnek az országban. Érmek, kupák megszámlálhatatlanok. Sokszoros országos bajnok és kupagyőztes. Nemzetközi sikerei is jelentősek. 2002-ben a portugáliai Boccia Világbajnokságon 5. helyezést ért el. Ez év februárjában olimpiai kerettaggá választotta az Olimpiai Bizottság. A Paralimpia 2004-ben Athénban kerül megrendezésre, amelyet még idén októberben megelőző az újzélandi „Világkupa”.

a Gyulai úti Bölcsődében nyernek elhelyezést az átmeneti időre.

A beruházás eredményeképpen a két intézményben korszerű, biztonságos fűtési rendszer lesz kialakítva, ami garanciát jelent arra, hogy a fűtési idényben műszaki problémák miatt nem kell a tanítást, illetve a bölcsődei ellátást szüneteltetni. A várt eredmény elérése azonban, különösen a bölcsőde tekintetében a szolgáltatást igénybe vevő szülők és gyermekek részére kellemetlenségekkel jár, ezért a munkálatok idejére kérjük az érintettek türelmét és megértését. **Népjóléti Osztály**

Elköltözött a Sétány patika

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a Sétány-Patika augusztus 25-től kb. 3-4 hét időtartamra ideiglenesen átköltözött a Kossuth u. 14. sz. alatti (új, 15 lakásos társasház) épület földszintjén levő helyiségbe. Az esetleges kényelmetlenségért, kellemetlenségért elnézést kérünk. Kérjük megértésüket.

Horgász-hírek

2003. szeptember 20-án kerül sor a volt Szellőzősők horgászversenyére.

Helyszín: Elek
Részvételi díj: 3500 Ft, amely tartalmazza az engedély és az ebéd árát.

Jelentkezni Dobi Bélánál szeptember 15-ig lehet. A jelentkezők sorrendjében az első 25 fő utazhat.

Mindenkit szeretettel vár a HE vezetősége

Lakossági fórum

A 9-es számú választókerület képviselője Kiss, István 2003. szeptember 2-án (kedd) 18 órakor lakossági fórumot tart az 5-ös sz. Óvoda Sarkad, Szalontai u. 43. sz. alatt.

A fórum célja a 2003. évi képviselői alap felhasználásának ismertetése, valamint a körzetet érintő aktuális problémák megbeszélése.

Tisztelettel hívja és várja a körzet lakosait

Kiss István

Cukorbetegség figyelem!

Értesítem egyesületünk tagjait, hogy következő egyesületi gyűlésünket **2003. szeptember 10-én 16 órától** a B.B. Művelődési Központban tartjuk. **Kirándulást szervezünk Cserkeszőlőre a strandra, szeptember 14-én indulással.**

Jelentkezni lehet **szeptember 11-ig**. A költségeket és az utazás módját taggyűlésünkön megbeszéljük, illetve a kirándulásra való jelentkezéskor mindenkinek elmondom. (Tel.: 271-453)

A megbeszélés előtt vérnyomást és vércukor mérést is lesz.

Mindenkit szeretettel várunk.

Major József elnök

Az alma materhez

Születésnap köszöntő

E hét végén két, a város életében meghatározó oktatási intézmény születésnapját ünnepelhetjük.

Pénteken a 2. sz. Általános Iskola emlékezik meg méltó módon arról, hogy működését 75 évvel ezelőtt kezdte meg, s szombaton az Ady Endre-Bay Zoltán Gimnázium, Postaforgalmi és Informatikai Szakképző Iskola ünnepli fennállásának 50. éves évfordulóját.

Az eltelt évek során több ezer diák koptatta ezen intézmények padjait, sajátította el a szeretett pedagógusok által tolmácsolat ismeretanyagot, s részesült olyan el nem múló élményekben, amelyek

életre szóló érzelmi kötődést alakítottak ki bennük egymás, iskoláink és városunk iránt.

Mindezek jegyében a fenntartó önkormányzat nevében köszönetünket szeretnénk kifejezni a két intézmény ezt lehetővé tevő egykori és jelenkori pedagógusainak, dolgozóinak, diákjainak és szüleiknek, boldog születésnapot kívánva intézményeinknek egy előszó és ajánlás formájában, melyet Tóth Imre polgármester úr, középiskolánk hajdani diákja írt az annak 50. éves évfordulója alkalmából Nagy Béla, egykori középiskolai tanár úr által készített emlékkönyvhöz.

ELŐSZÓ - AJÁNLÁS

Két évszám és két név:

1953- "Állami Általános Gimnázium"

2003- "Ady Endre-Bay Zoltán Gimnázium, Postaforgalmi és Informatikai Szakképző Iskola"

És ami közöttük volt? Az egy alföldi, hányattott sorsú kisváros, Sarkad középiskolájának születése, eszmélése, pajkos ifjúsága, érett felnőtté válása. 50 évvel megtöltött év. Fél évszázad.

A történelem egy nagy viharának elcsitulával, amikor egy „nagy eszme” győzött az értelem fölött, ettől számított néhány évnnyire születettünk. „Ó” és én, véletlenül egy esztendőben, 1953-ban. 14 év múlva „Ó” a bölcsőbb, tanuló, s padjai közé fogadott. Simogatott, dorgált, tanított, nevelt, szeretett, viszont szerettem, majd 4 év múltán elbocsátott.

Innen 20-évnnyire találkozunk ismét, s lett szorosabb kapcsolatunk. Mint működőtője, fenntartója 13. esztendeje segítém további épülését, hogy keveset visszaadjak a sok kapott értékből. Az „Ó” 50. évét csontjaimban, idegeimben érzem, átéltem. S a történetébe - közös tükrünkbe - tekintve, látom félévszázadossá mélyülő markáns, változó, gazdagodó vonásait, éveit. Így, vagy hasonlóan éljük meg egykori és mai diákok, középiskolánkhoz kötődő emlékeinket, annak 50. születésnapján.

Mint Sarkad polgármestere vallom, hogy egy igazi város nem létezhet középiskola nélkül! S hogy mi volt a szerepe a mi középiskolánknak Sarkad életében? A középiskola léte olyan volt a város életében, mint kenyérhez a kovász, mint só az ételben, s mint fény a sötétben. Elsősorban nem az iskolának volt szüksége a városra, hanem a városnak az iskolára. De az elmúlt 50 év, jól megformálta a - város a középiskolában - és az - iskola a városban - kölcsönhatását.

Mindezeknek állít emléket ezzel a kiadvánnyal a középiskola egykori pedagógusa, Nagy Béla tanár úr.

Ez az emlékkönyv, egy 50 éves időutazás visszafelé az iskola történetében. A tanulók, pedagógusok nevei mögött kibontakozik a kor, a táj, a hangulat, a korabeli politikai, gazdasági környezet. Újra élhetjük az iskola tanulmányi, sport, kulturális, közösségi, kollégiumi életét.

Belátjuk az intézmény szervezeteinek, szakképzési irányainak, pedagógiai szemléletének változásait, mélypontjainak, magaslatainak változó domborzatát.

Ez a kiadvány méltó kerete, formája a közös emlékezésnek, ünneplésnek, a „mi” - tudat és a közösség építésének.

Köszönetünkben hangosan mondjuk ki. A mi középiskolánk 50 éve működik, fejlődik, lélegzik, növekszik, alkalmazkodik, él, és élte.

Születésének, fennállásának 50. évfordulóján köszönet az alapítókknak, az 50. esztendeje építő pedagógusoknak, diákoknak, szülőknak, dolgozóknak, fenntartóknak, s e kiadvány írójának.

Isten éltesse szeretett középiskolánkat, a következő 50 esztendőben is!

Ezzel a gondolatokkal ajánlom az emlékkönyvet, valamennyi olvasójának.

Tisztelettel: Tóth Imre, e középiskola egykori diákja, Sarkad Város polgármestere, országgyűlési képviselő

De ugyanígy érzik csontjaikban és idegeikben egykori diákjai és pedagógusai a 2. Sz. Általános Iskola 75. évét is, mely intézmény hasonló módon simogatott, dorgált, tanított, nevelt, szeretett, s viszont szeretett, élt, s éltetett, működött és fejlődött egy alsó tagozatos közszégi népközlőből a város oktatását meghatározó, több mint 500 diákot oktató iskolává. Ahogy Jakó Ferenc úr, az intézmény igazgatója találaton fogalmazott: "Sokan őrzik emlékeik között egykori diákként a réges-régi ta-

nítási órák hangulatát... Keresik a régi jó tanárok tekintetét, az egykori osztálytársak barátságát, a tovatűnt gyermekkor csodálatos világát."

Ez az az érzés, a vágy, ami eltéphetetlen köteléket képez egy diák és egy oktatási intézmény között, ő része a mi életünknek, s mi az övének. Fogadd hát szívből jövő jókívánságainkat, boldog születésnapot 2. Sz. Általános Iskola, Isten éltesse középiskola!

Mokán István városmenedzser a középiskola volt diákja

Intézmények fűtés korszerűsítéséről

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2003. július 31-i ülésén a 216/2003. számú határozatával döntött arról, hogy az 1. Sz. Általános Iskola és az 1-es számú Kossuth utcai Bölcsőde fűtéskorszerűsítését megvalósítja, melyet a fűtési idény megkezdése előtt végeztet el a kivitelező céggel. A kivitelező cég a munkálatok elvégzését az 1. Sz. Általános Iskola esetében 2003. október 15-i, míg a Kossuth utcai Bölcsőde ese-

tében 2003. szeptember 8-i határidővel vállalta.

A munkálatok az iskola esetében nem befolyásolják a tanévkezdést, azonban a bölcsőde esetében a munka jellegéből adódóan 2003. szeptember 5-ig nem lehet gyermekeket fogadni. Ezt a tényt az intézményvezető az érintett szülőkkel megbeszélte és gondoskodott arról, hogy azok a szülők, akik gyermekeik elhelyezését ebben az időszakban családon belül megoldani nem tudják,

AKCIÓ!!!

Holland turi

Szezonális ruhanemű vásár!

2003. szeptember 2-án, ezt követően minden kedden 8.00-11.00 óráig

a művelődési házban.



Bartók Béla
Művelődési Központ
és Könyvtár



Felkészítő nyelvvizsgára

A Széll és Szeret Oktató, Szervező és Szolgáltató Bt. (Püspökladány) alapfokú és középfokú NYELVVIZSGÁRA FELKÉSZÍTŐ ANGOL ÉS NÉMET NYELVTANFOLYAMOT INDÍT szeptembertől Sarkadon a Bartók Béla Művelődési Központban. A tanfolyam 150 órá, heti egyszer 4 óra.

Díja: 400-600 Ft/óra havi részletfizetési lehetőséggel
Jelentkezni szeptember 10-ig a Művelődési Központban (Sarkad, Vár u. 2/b.) vagy a 375-300-as telefonszámon lehet.

Tanfolyamok, csoportok, szakkörök

A Bartók Béla Művelődési Központ a 2003/2004-es évadra a következő tanfolyamokat, csoportokat, szakköröket indítja:

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| -Angol, német nyelvtanfolyam | -Mazsorett csoport |
| -Gyermek társastánc tanfolyam | -Báb szakkör |
| -Stage Dance Club | -Modellező szakkör |
| -Karate tanfolyam | -Röpülj Páva Kör |

Érdeklődni a Művelődési Központban (Vár u. 2/b.) vagy a 375-300-as telefonszámon lehet



Sarkad Televízió
Augusztus 22-i műsora
17.00 órától: A város képviselő-testületének soros, augusztusi ülése

Sarkadi sportélet



Sarkadi sportélet

Labdarúgás

Megyei II. osztályú bajnokság

A 2. forduló eredményei: Kunágota - Csanádapáca 3 : 1, Kamut - Mezőhegyes 2 : 3, Elek - Füzesgyarmat 10 : 0, Gyulai Termál FC II. - Sarkadkeresztúr 2 : 2, Nagyszénás - Körösladány 3 : 1, Csárdaszállás - Békéscsabai MÁV 1 : 1.

Az Újkígyós - Tarhos és a Sarkad - Telekgerendás mérkőzéseket október 23-ra halasztották.

Ifjúsági mérkőzések: Kunágota - Csanádapáca 1 : 3, Kamut - Mezőhegyes 2 : 8, Elek - Füzesgyarmat 2 : 3, Gyulai Termál FC II. - Sarkadkeresztúr 3 : 3, Nagyszénás - Körösladány 0 : 11, Csárdaszállás - Békéscsabai MÁV 0 : 6

A 3. forduló eredményei:

Mezőhegyes - Sarkadi Kinizsi 4 : 1 (2 : 1)

Mezőhegyes, 100 néző. Vezette: Halma

Mezőhegyes: Relu - Belák (Merlák), Gróf, Kovács Zs., Kovács R., Csordás Cs., Varga, Zsoldi, Csordás S., Szatmári (Csizmadia), Egeresi (Roszkos). Edző: Rédlí Tamás, Varga Péter

Sarkad: Sándor Cs. - Szűcs Z. - Alb, Hajdú (Erdős), Mazán, Bali, Bagi (Szűcs Cs.), Tóth, Szegedi, Balogh, Karakas (Bende). Játékos edző: Szegedi Ferenc

Gólszerzők: Varga a 29. és a 52. percben, Gróf a 35. percben, Csizmadia a 90. percben illetve Tóth a 2. percben.

További eredmények: Tarhos - Elek 7 : 0, Füzesgyarmat - Gyulai Termál FC II. 1 : 2, Sarkadkeresztúr - Nagyszénás 3 : 1, Körösladány - Csárdaszállás 1 : 1, Kunágota - Kamut 4 : 3, Békéscsabai MÁV - Csanádapáca 3 : 2, Telekgerendás - Újkígyós 3 : 0.

A bajnokság állása

Csapat	J	G	A	S	P	P
1. Mezőhegyes	3	3	-	-	15:5	9 pont
2. Sarkadkeresztúr	3	2	1	-	6:3	7 pont
3. Békéscsabai MÁV	3	2	1	-	5:3	7 pont
4. Gyula Termál II.	3	2	1	-	5:7	7 pont
5. Kunágota	3	2	-	1	9:12	6 pont
6. Csárdaszállás	3	1	2	-	4:2	5 pont
7. Tarhos	2	1	-	1	8:2	3 pont
8. Elek	3	1	-	2	10:8	3 pont
9. Kamut	3	1	-	2	9:8	3 pont
10. Telekgerendás	2	1	-	1	4:4	3 pont
11. Nagyszénás	3	1	-	2	4:5	3 pont
12. Sarkad	2	1	-	1	3:5	3 pont
13. Füzesgyarmat	3	1	-	2	3:13	3 pont
14. Körösladány	3	-	1	2	3:8	1 pont
15. Újkígyós	2	-	-	2	1:5	-
16. Csanádapáca	3	-	-	3	3:8	-

Ifjúsági mérkőzések: Mezőhegyes - Sarkad 8 : 2, Füzesgyarmat - Gyulai Termál FC II. 4 : 1, Tarhos - Elek 3 : 2, Sarkadkeresztúr - Nagyszénás 2 : 2, Körösladány - Csárdaszállás 5 : 0, Kunágota - Kamut 2 : 4, Békéscsabai MÁV - Csanádapáca 6 : 0, Telekgerendás - Újkígyós 3 : 5.

Bérbe vehető üzlethelyiség

Sarkad Város Önkormányzata pályázati úton bérleménybe adja a Sarkad, Kosuth u. 14. sz. önkormányzati bérlakás alatti 1 db 24,00 m²-es alapterületű üzlethelyiséget és 2 db 40,00 m²-es alapterületű üzlethelyiséget 2003. szeptember 15. napjától.

A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Beruházási Osztályára kell benyújtani 2003. szeptember 08-án (hétfő) 12.00 óráig.

Az üzlethelyiséget határozatlan időtartamra lehet bérbe venni, a minimum bérleti díj: 5.500.- Ft/m²/év+ÁFA.

A pályázatnak tartalmaznia kell az üzlethelyiségben

folytatni kívánt tevékenység részletes leírását, valamint az ajánlott bérleményi díjat.

Amennyiben több érdeklődő jelentkezik, úgy az Önkormányzat Gazdasági és Európai Uniói Integrációs Bizottságának véleménye alapján előnyben részesíthető a település ellátása szempontjából hiányszakmára szolgáltatást nyújtó jelentkező.

Több jelentkező esetén a bérleményi díj licitálás útján kerülhet meghatározásra a Gazdasági és Európai Uniói Integrációs Bizottság döntése alapján.

Műszaki és Beruházási Osztály

Felnőttoktatás

A 2003/2004-es tanévre - megfelelő számú jelentkezés esetén - négy évfolyamos, levelező tagozatos gimnáziumi osztályt indítunk. A felvétel feltétele a 16. életév betöltése, és legalább 8 osztály sikeres elvégzése.

Beiratkozás: 2003. június 25-től szeptember 3-ig ügyeleti napokon (szerdánként 8-12-ig) az iskola titkárságán. A beiratkozásnál be kell mutatni személyi igazolványát és le kell adni általános iskolai bizonyítványát.

Hetenként két délután (hétfő, szerda) tartunk konzultációs foglalkozásokat. A tantárgyak: anyanyelv/kommunikáció, magyar irodalom, matematika, fizika*, kémia*, földünk és környezetünk*, biológia*, történelem, művészeti ismeretek*, társadalom ismeret*, filozófia, etika, német és informatika*. A negyedik év sikeres elvégzése után öt tantárgyból kell érettségi vizsgát tenni: magyar, matematika, történelem, német és valamely választott tantárgy (ezek *-gal jelöltek).

Tanévkezdés 2003. szeptember 1. 14:30. Ekkor kapnak felvilágosítást a tantárgyakhoz szükséges tankönyvekről (ezek megrendelését az iskola vállalja) és a térítési díj mértékéről.

Lukács István tagozatfelelős

Változik a gyógyszer-tári ügyelet

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a **gyógyszertári ügyelet szeptember 1-től megváltozik:**

- hétköznap és szombati napokon a nyitvatartási időn túl 20.00 óráig

- **vasárnap, valamint valamennyi ünnepnap 8.00-18.00 óráig** lesz elérhető az egyik gyógyszer-tár. A gyógyszer-tárak továbbra is heti váltásban ügyelnek napközben.

Éjszaka Gyulán - szintén felváltva-egy gyógyszer-tár, valamint Békéscsabán a főtérsi SAS patika lesz elérhető.

Megszűnt a fertőző sertésbetegség

Sarkad Város teljes igazgatási területére elrendelt **fertőző sertésbetegség miatti községi zárlat 2003. augusztus 21. nappal feloldásra került** a Békés Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Állomás határozata alapján.

Sarkadon megfigyelési, helyi zárlat alatt már egy udvar sem áll. Az elvégzett szerológiai vizsgálatok kedvező eredménnyel jártak.

Műszaki és Beruházási Osztály

Hét végi program:

2003. augusztus 31. (vasárnap)

15.00 Sarkadi Kinizsi - Kamut ifjúsági mérkőzés

17.00 Sarkadi Kinizsi - Kamut felnőtt mérkőzés.

Leel-Óssy Kupa

Sarkad Városi kispályás labdarúgó bajnokság

A 10. forduló eredményei:

Padlón a Leel-Óssy ...

Savanyú Nudli - Santos 1 : 0 (1 : 0)

Gólszerző: Csatári R.

Boki Kocsma - Podeszt Kft. 2 : 0 (0 : 0)

Gólszerzők: Kocziha, Szabó K.

Leel-Óssy Kft. - Tüdőkórház 0 : 1 (0 : 0)

Gólszerző: Anderlich A. (7 méteresből)

Junior - Gold FC 1 : 5 (0 : 1)

Gólszerzők: Bágy K. illetve Nagy L. (2), Tóth Á., Köllös, Jakucs

Kistücsök - Sarok Söröző 2 : 1 (1 : 1)

Gólszerzők: Baracsi, Szabó B. illetve ifj. Tóth S.

A 11. fordulóban történt:

Santos - Boki Kocsma 1 : 1 (0 : 0)

Gólszerzők: Petri illetve Kocziha

Podeszt Kft. - Leel-Óssy Kft. 1 : 5 (0 : 2)

Gólszerzők: Varga J. illetve Szűcs L. (2), Pásztor, Stók, Bali

Tüdőkórház - Junior 4 : 0 (3 : 0)

Gólszerzők: Balogh Zs. (2), Csige, Balogh A.

Gold FC - Kistücsök 4 : 0 (1 : 0)

Gólszerzők: Tóth Á. és Juhász (2-2)

Savanyú-Nudli - Sarok Söröző 2 : 2 (0 : 1)

Gólszerzők: Kocsis Z., Beliczai illetve Óré (2)

A bajnokság állása

Csapat	J	G	A	S	P	P
1. Savanyú-Nudli	11	7	4	-	23:8	25 pont
2. Leel-Óssy Kft.	11	6	2	3	30:12	20 pont
3. Boki Kocsma	11	6	2	3	20:11	20 pont
4. Gold FC	11	6	1	4	28:20	19 pont
5. Tüdőkórház	11	5	4	2	18:10	19 pont
6. Santos	11	6	1	4	17:13	19 pont
7. Sarok Söröző	11	3	4	4	16:21	13 pont
8. Kistücsök	11	2	1	8	12:24	7 pont
9. Podeszt Kft.	11	2	1	8	10:29	7 pont
10. Junior	11	2	-	9	12:42	6 pont

A következő hét programja

13. ford. - 2003. szept. 2. (kedd)

15.30 Tüdőkórház - Sarok Söröző

16.15 Mosó Team - Kistücsök

17.00 Savanyú-Nudli - Gold FC

17.45 Boki Kocsma - Leel-Óssy

18.30 Santos - Junior

14 ford. -2003. szept. 4. (csütörtök)

15.30 Kistücsök - Santos

16.15 Sarok Söröző - Mosó Team

17.00 Gold FC - Tüdőkórház

17.45 Junior - Boki Kocsma

18.30 Leel-Óssy - Savanyú-Nudli

Gyermekfoci

Sarkadi Kinderesek Debrecenben...



Debrecenben 2003. augusztus 16-17-én a Nemzetközi Gyermek OTP Karnevál Kupán két napos tornán vett részt a Kinderesek csapata. Két csapat szállt be a nagyszabású futballdöntőbe. Az 1992-es és az 1994-es születésű gyerekek nem okoztak csalódást, hiszen mindkét csoportban közel 30 csapat elsőként jutottak tovább, az elődöntőig magabiztos, tetszetős játékkal jutottak tovább. A döntőbe jutásért óriási küzdelemben maradtak alul a későbbi győztes Szokolay foci sulitól. A bronzéremért vívott meccsen a gyerekek már nem tudtak megújulni, így maradt a negyedik hely, amely így is csodálatos eredménye a tíz hónapja együtt dolgozó kis csapatnak.

Akik ezt a szép eredményt elérték: Tóth Tamás, Csikós Milán, Székely Sándor, Tóbiás Sándor, Kiss Róbert, Borza Balázs, Szabó Roland, Kocziha Norbert, Sós Bence, Tárnok Ferenc, Sproch Tamás, Kiss Zolt, Bondár Martin, Perdi Dávid, Tóth László, Tóbiás Kristóf, Nagy Lajos, Sós Máté, Tárnok Akos, Sárközi Csaba, Szabó Balázs. Edzőjük: Molnár Gyula

Itt jegyezném meg, hogy júniusban egy óriási nemzetközi tornán vett részt négy sarkadi illetve gesztí gyerek a Kinder válogatottban Párizsban és olyan világhírű klubok gyereksapataival vívtak meg, mint a Manchester City, a Real Saragosa, az Anderlecht vagy a Valencia. Az itt elért 3. hely kitűnő eredménynek számít és különösen élményt jelentett mindenkinek az utazás.

Szeptember 6-7-e között egy újabb kihívás vár a gyerekekre, ezúttal Békéscsabán egy nagy nemzetközi tornán. Sok sikert kívánunk nekik! (Molnár Zoltán)

GÉPJÁRMŰ

1500-as D. Golf 1-es eladó az Arany J. u. 23. alatt.

Bontásra eladó 1 db Mercedes 207 D típusú, élénk kék színű, 1984-es tehergépkocsi, valamint 1 db IZS furgon 1983-as tehergépkocsi. Érd.: 06/30 456-7186

4 ütemű Wartburg sürgősen eladó. Érd.: 06/30 519-2092

Használható állapotú Skoda 105-ös lejáró műszakival eladó. I.á.: 60 eFt. Tel.: 06/20 435-9213

Skoda 120 L eladó. Szegfű u. 4/b.

150-es MZ eladó. Érd.: 06/30 355-6518

1500-ös Lada 1 év műszakival jó állapotban eladó. Ady E. u. 64.

ÁLLAT

1 db friss fejős, 1 db novemberben ellős tehén és 1 db 3 hónapos bikaborjú, lucerna, gyepszéná, szalma, fejőgép, tenyészbak és hasas kecske eladó. Mátyás u. 47. Tel.: 270-678

Sertés hasítva (fél és negyed) eladó. Gyulai út 27. Tel.: 270-848

SZOLGÁLTATÁS

Akciós redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, szűnyogháló, napellenző

megrendelhető: Veress Ferenc u. 22. (Tisza Videotéka). Tel.: 06-30/205-9968.

Tölgy tűzifa kuglizva, hasítva eladó. 5 q-tól házhoz szállítjuk. Érd.: Bercsényi u. 32. Tel.: 06/30 370-5283

Száraz akác-tölgy tűzifa 1.200 Ft/q. ZÉ-FA KFT. Telefon: 375-007, 271-777, 06-30/557-3252.

Használt bútor és műszaki bizományi kereskedés. Jókai u. 26. Nyitva: H-V: 9-19-ig. Tel.: 06/30 307-7910

MUNKA

Lakatosokat felveszek. Tel.: 06/20 566-9863

Pisztollyal fújni tudó festő keresek. Tel.: 06/20 566-9863

Szalagfűrészes és motorfűrészes vállalkozót keresünk tűzifa darabolási munkára. Mobil: 06/30 557-3252

Keresünk olyan korrekt, megbízható személyt, aki piacon árusítana jutalék ellenében. Árut biztosítunk. Szükséges személygépkocsi és utánfutó vagy kisteherautó és számlaképesség. Érd.: munkaidőben 06/20 971-9029

Jogosítvánnyal rendelkező 30 év körüli férfi munkaerőt keresek azonnali kezdéssel. Tel.: 06/30 255-9371

2 fő pultost felvesszünk a Korona presszóba. Érd.: a helyszínen, vagy a 375-432-n

INGATLAN

A Veress S. u. garázssoron garázs eladó. Tel.: 06/30-35-40-465

Buda u. 1. sz alatt felújított családi ház eladó. Tel.: 270-454

Árpád utcában gázfűtéses kis ház eladó. Érd.: 06/30 415-9776

A Rákóczi utcában 2 szobás összkomfortos ház eladó. Iár.: 1,6 mFt Érd.: esti órákban Tel.: 06/30 467-9109

Jókai u. 3. sz. alatt ház eladó. Érd.: Széchenyi u. 37. Tel.: 270-089

2 szobás összközműves, összkomfortos családi ház a városközpontban eladó. Iár.: 2,2 mFt. Tel.: 06/30 915-9063

Sánckertben Gyepesre nyúló zártkert, 1100 m² eladó. Iár.: 65 Ft/m² Tel.: 06/30 915-9063

2 szobás, nappalis ház eladó Sarkadkeresztúri u. 33. sz. alatt. Tel.: 06/30 421-2521

Kert u. 1. sz. (Keresztúri úti sarok) közművesített nagy családi ház gazdasági melléképületekkel, kerttel eladó. Érd.: Dr. Dobos Ferenc ügyvéd Tel.: 270-642 vagy 375-788

2 szobás, összkomfortos kertes házat elcserélnék másfél szobás házra vagy eladnám. Tel.: 06/20 976-1335

Köröspartira nyúló zártkert eladó 985 m². Sarkad, Anti út. Érd.: 06/30 275-2691

Mezőgyán központjában 4 szobás összkomfortos családi ház nagy telekkel, sok melléképülettel eladó.

Érd.: 06/30 597-2925

Ház eladó. Zöldfa u. 27. Iár.: 2.260.000 Ft

A belvárosban 2 szoba összkomfortos ház eladó. Tel.: 06/20 337-8338

3 szobás összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 06/30 906-9632

1,5 és 0,5 hektár földterület eladó. Érd.: Zsarói u. 41. Tel.: 270-104

Ady E. u. 51. sz. alatti 2 szobás lakás eladó. Tel.: 06/30 629-7404

2 szobás összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 06/70 339-9046

Ház eladó: Cukorgyár 8/2.

Kis ház nagy telekkel eladó. Széchenyi u. 14. Tel.: 270-560 vagy 06/30 513-4193

Bekerített telek kis házzal eladó. Víz, villany van, csatorna folyamatban. Tel.: 06/30 527-7097

Egyedülálló férfi albérlet keres. Tel.: 06/70 520-4471

EGYÉB

Eladó 400 db új kisméretű tégla. Tel.: 270-385

8 funkció kondigép, női, férfi kerékpár, színes tv eladó. Érd.: Ág u. 7.

Alig használt bolti széntüzelésű kazán kedvező áron eladó. Tel.: 06/30 951-6260

Kérem azt a személyt, aki 24-én délután a nagyállomáson fejejtett katonai ruháimat és egyedi repülőskönyvem (MIG-29) megtalálta, bízva becsületességében, ugyanott adja le. Számára értéktelen, nekem nélkülözhetetlen.

5 kW-os kandalló és alufelni eladó. Tel.: 06/30 272-0999

500 m²-es fóliaváz fűtőcsővel, kazánal együtt eladó. Ugyanitt 3 hektár föld. Szalontai u. 47

Jó állapotban lévő 4 elemes szekrény sor eladó. Tel.: 375-875

JUC 5.1-s házimozsi erősítő (15x100W) és DVD lejátszó eladó. Tel.: 06/70 339-9047

Kitűnő állapotban lévő bőr sarokülögarnitúra kedvező áron eladó. Bakrét u. 2. Tel.: 375-677

Modern kanapéágy, franciaágy, ülögarnitúra (35.000 Ft) eladó. Bakrét u. 2. Tel.: 375-677

Keretfűtéses fóliaváz, gégecsövek, szivattyú, gázkazánok, szeneskazán eladó. Zsarói u. 30.

Új mikrohullámú sütő garanciával eladó 15.000 Ft-ért. Tel.: 06/20 571-8435

Eladó Hajdu mosógép és centrifuga, 1 db új állapotban lévő fróasztal és 1 db számítógépasztal. Érd.: 06/30 228-1691

2 db három szárnyas ablak redőnyrel együtt nagyon olcsón eladó. Érd.: Kálvin u. 12. sz. alatt.

Köszönetnyilvánítás

"Értünk éltél, bennünket szerettél, elfelejteni téged soha nem lehet. Te voltál a jószág és szeretet Örizzük drága emlékedet."

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, barátoknak, akik

Szatmári Mihály

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait elhelyezték, részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló felesége és családja

Megemlékezés

KOVÁCS LAJOS

- volt Kodály u. 6. sz. alatti lakos -

halálának 3. évfordulóján szeretettel emlékezik rá: Felesége és családja

Emlékeznek még

ifj. KOVÁCS SÁNDOR „Tyuki”

halálának 1. évfordulójára is.

Megemlékezés

„Megállt egy szív, mely élni vágyott, pihen a kéz, mely dolgozni imádozott. Nélküled szomorú, üres a házunk, most sem hisszük el, hogy hiába várunk!”

Ifj. SOPRONYI LAJOS

- volt Ságvári u. 61. sz. alatti lakos -

halálának augusztus 31-i, 7. évfordulóján fájó szívvel emlékezik rá:

Édesanyja, édesapja, gyermekei, felesége, és annak hozzátartozói

Megemlékezés

Elmentél tőlünk messze, oly távol, de szívünkben itt leszel, még élünk e világon. „Ma 5 éve, hogy itt hagytál bennünket, elfelejteni Téged soha nem lehet! Te voltál a jószág és szeretet, elvitted a fényt, a meleget! Csak egy sugarat hagytál, az emlékedet.”

Fájó szívvel emlékezzük

JUHÁSZ LÁSZLÓNÉ

szül. Bakucz Róza volt Magyar utcai lakos

halálának 5. évfordulója alkalmából.

Lányai Róza, Marika, fia Tibi, Aranka, Anca, Irénke, Icu, vejei, menyei Erzsike, Icu és az unokák

Megemlékezés

Fájó szívvel emlékezzük

Nemes József

(édesapánk) halálának 20. és felesége (édesanyánk) halálának 18. évfordulóján

Gyermekei, vejei, menyje, unokái, unokamenyei, unokavejei, dédunokái, és ükunokái.

GYÖNYÖRŰ német dog kiskutyák oltva, törzskönyvvel eladók. Tel.: 06/30 225-5008



Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik

özv. Bende Istvánné - élt 90 évet - (volt Mátyás u. lakos)

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait elhelyezték, részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család

Nyelvvizsgára felkészítő

Alapfokú és középfokú nyelvvizsgára felkészítő angol és német nyelvtanfolyam indul szeptembertől Sarkadon egyetemi tanárok bevonásával, próbanyelvvizsgával, kis létszámú csoportokban. Két típusú akkreditációval rendelkezünk, amely minőségi garanciát, áfa mentességet és adókedvezményt is jelent. A tanfolyam díja 550 Ft/óra; a képzési díj 30 %-át érvényesítheti adókedvezményként, így jogosultság esetén csak 385 Ft/óra fog kerülni (havi részletfizetés).

A vizsgára bejelentkezett tanulóink 80-90 %-a sikeres nyelvvizsgát tett!

Jelentkezési határidő: 2003. szeptember 10.

Érdeklődni és jelentkezni lehet hétköznap a Művelődési Házban a 66/375-300 telefonszámon, vagy a hét minden napján 8-19 óráig a nyelviskola vezetőjénél: 06/30 225-0863

LAKÁSCÉLÚ HITELEK AZ AXA-TÓL! Tel.: 06/30 93-81-296 (vásárlás, bővítés, felújítás)

Axa-hitelek



Zongoraoktatás

szeptembertől elmélettel, gyakorlati lehetőséggel, családi környezetben. Vágó Éva zongoraoktató

Tel.: 271-502 vagy 06/30 903-9472



HITELEK KÖZVETÍTÉSE

✓ vásárlásra, bővítésre, korszerűsítésre, építésre
✓ telek vásárlásra
✓ szabad felhasználásra
✓ Jelzálog bejegyzés nélkül is! (A meglévő jelzálogát is kiválthatja!)

Hógyes Julianna
Tel.: 06/30 433-0630
06/30 427-6748

„Oriflame”
termékbemutató és szaktanácsadás.
Mindenki ajándékban részesül.
HELYE:
Művelődési Központ
IDEJE:
szeptember 4.,
11-18 óra



Haladjunk együtt a jövő útján



A Defenzív Kft. Autósiskola Akkreditált Felnőttképző Intézmény hirdetése

Válasszon tanfolyamainkból és éljen akkreditáltságunk előnyével. Igényelje vissza a tanfolyam és vizsgadíjának 30%-át az általunk kiadott igazolás alapján az összevont személyi jövedelemadójáról. Következő kategóriás tanfolyamunk 2003. 09. 08-án 17⁰⁰ órakor indul. Tanfolyamindítás és tanfolyam helye: Sarkad, Ady E. Gimnázium, Vasut u. 2.

Kategória	Összesen tanf.+vizsgadíj	Kedvezményrel csökkentett tanfolyam+vizsgadíj
„B” kat. (személygépkocsi)	70 720,- Ft	49 504,- Ft
Moped (segédmotor)	24 400,- Ft	17 080,- Ft
„A ₁ ” kat. (motor)	46 920,- Ft	32 844,- Ft
„C” kat. (tehergépkocsi)	137 260,- Ft	96 082,- Ft
„CE” kat. (nehézpótkocsi)	79 440,- Ft	55 608,- Ft
„D” kat. (autóbusz)	164 620,- Ft	115 234,- Ft

Előzetes információ: Defenzív Kft. Békéscsaba, Szemere u. 2/1.

Ügyfélfogadás: 7.30 - 16.00-ig

Tel.: 323-626 vagy 06/30/363-1867

Munkanélküliek számára

információ a Munkaügyi Központnál!

OKÉV regisztrációs szám: 06-0074-02
Akkreditációs lajstromszám: Alr0285
Program akkreditációs szám: PLH-048

VÁRJUK ÉRDEKLŐDÉSÜKET!



SARKAD VÁROS

Kiadja: Sarkad Város Önkormányzat képviselő-testülete. Felelős kiadó: Sipos Kornélné dr., aljegyző. A kiadó levélcíme: 5720 Sarkad, Kossuth u. 27. Telefonszám: (66) 375-633. Telefax száma: (66) 271-030. Felelős szerkesztő: Fazekas László. A szerkesztőség levélcíme: 5720 Sarkad, Vár u. 2./b (Bartók Béla Művelődési Központ) Telefonszáma: (66) 375-300. Nyomdai előkészítés: Fazekas László. Nyomtatás: Mozi Nyomda Bt. Békéscsaba. Felelős vezető: Garai György. ISSN 1215-2374